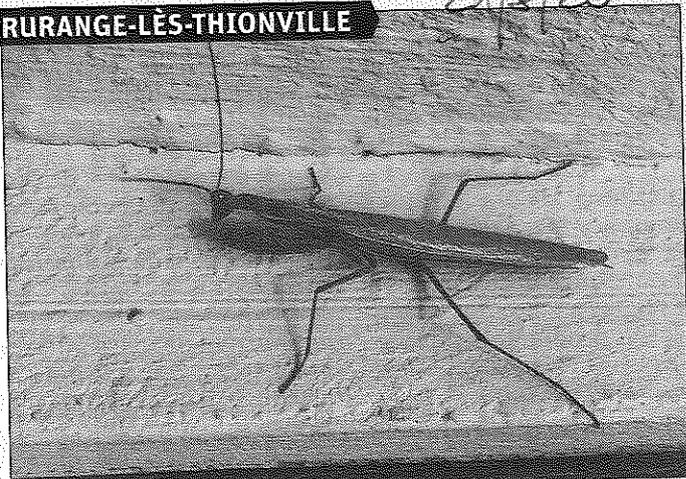


EN IMAGE

RURANGE-LÈS-THIONVILLE



21/8/20

Une mante religieuse collée à la fenêtre

Un habitant de Rurange a découvert une mante religieuse de 60 mm sur le montant de sa fenêtre. Cet insecte, assez rare en milieu urbain dans notre région, a sans doute été attiré par les nombreux papillons et araignées qui se sont installés aux alentours du candélabre, situé à proximité de la fenêtre. Garde-manger assuré, car cet insecte n'a pas quitté son endroit depuis bientôt une semaine. Photo RL

RURANGE-LÈS-THIONVILLE

LE-BAN-SAINT-MARTIN - METZ

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Jean DOUCET

survenu à Thionville, le 15 août 2020, à l'âge de 84 ans.

Ses obsèques religieuses ont été célébrées dans l'intimité familiale.

☎ Roc'Eclerc, Thionville 03.82.82.73.20
www.pfml.fr

RURANGE-LÈS-THIONVILLE

Subventions et budget votés

Après deux séances dans la salle polyvalente, le conseil municipal s'est tenu en mairie, en respectant les règles sanitaires.

Le budget primitif y a été adopté à la majorité, moins trois abstentions. En fonctionnement, les dépenses et les recettes s'équilibrent pour un montant de 1 236 409 €. La partie investissements s'élève à 1 582 165 €.

Les subventions suivantes ont été allouées : ASCL, 1 000 € ; Bigophones, 1 350 € ; donneurs de sang, 500 € ; handball, 3 150 € ; judo, 1 500 € ; amicale du personnel, 1 650 € ; sorties CM2, 1 550 € ; classe découverte, 495 € ; coopérative scolaire, 300 € ; étudiants, 1 000 €.

Après approbation de l'évêché, la convention d'occupation de location de l'appartement, devant normalement servir à loger le curé de la paroisse, a été reconduite pour un loyer mensuel de 565 €.

Suite au départ d'un membre du personnel communal administratif, la création d'un poste d'adjoint administratif à temps complet, à partir du 1^{er} septembre, et la suppression d'un poste d'adjoint administratif principal 1^{re} classe ont été décidées.

RURANGE-LÈS-THIONVILLE
Mariage
Julien et Alexandra



Photo RL

C'est Jean-Luc Baltzli, adjoint au maire, qui a uni en mairie son fils, Julien Baltzli, conseiller bancaire résidant à Rurange-lès-Thionville et domicilié à Apach, avec Alexandra Kubiak, juriste, domiciliée à Apach.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux jeunes mariés.

NUMERO
11111111

NUMERO
11111111

MONTREQUIENNE - GENICOURT(55)

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Philippe MUNIER

survenu à Ars-Laquenexy, le 28 juillet 2020, à l'âge de 56 ans.

Monsieur Philippe MUNIER repose à la chambre funéraire de Trémery.

Ses obsèques seront célébrées samedi 1^{er} août, à 10 h, en l'église de Rurange-lès-Thionville, suivies de l'inhumation au cimetière communal de Montrequienne.

De la part de :

Madame Véronique MUNIER, née CARTON, son épouse ;

Mademoiselle Laura MUNIER, sa fille ;
les familles MUNIER et CARTON.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

RURANGE-LÈS-THONVILLE Éducation

Périscolaire : au revoir Madame la directrice

27/7/20

Directrice du périscolaire et des centres de loisirs de Rurange-lès-Thionville au sein de la PEP 57, Mélissa Klein a quitté ses fonctions pour accéder à un poste plus important. Âgée de 30 ans, diplômée comme éducatrice spécialisée en foyer pour enfants et également comme médiatrice familiale, elle exercera sa nouvelle fonction au Luxembourg.

« Vous avez su mettre tout en œuvre pour dynamiser le périscolaire et les CLSH, en les rendant attrayants et conviviaux, a déclaré le maire, Pierre Rosaire. Ceci, grâce à votre implication au travail et à votre patience au service des enfants. Vous allez nous man-



Après trois ans passés à Rurange comme directrice du périscolaire, Mélissa Klein quitte ses fonctions. Photo RL

quer, ainsi qu'aux enfants et aux parents. En leur nom et celui de la municipalité, nous vous souhaitons bonne chance et merci. »

57P07 - V1

RURANGE-LÈS-THONVILLE Éducation

Adieu le primaire, bonjour le secondaire

24/7/20



La municipalité a invité les élèves de CM2 afin de les féliciter pour leur parcours en cycle primaire et de les encourager pour leur entrée dans le cycle secondaire. Photo RL

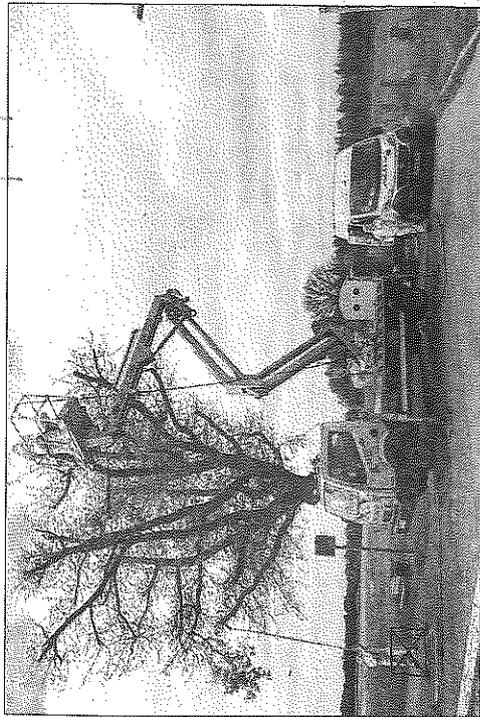
Les élèves de CM2 ont terminé leur cycle primaire et, à la rentrée, ils découvriront un nouveau mode d'enseignement avec le collège et le début du cycle secondaire. N'ayant pu avoir un premier contact en visitant le collège de Guénange, la municipalité les a invités à une petite réception. Le maire, Pierre Rosaire, a déclaré : « Je vous

félicite d'avoir traversé, avec réussite, les différents niveaux d'apprentissage du cycle primaire. Réussite due, en partie, à l'excellent travail de chacun de vos enseignants, et qui a permis à chacun de vous de parvenir à une nouvelle étape : l'école des grands ». Il poursuit : « Désormais, dès la prochaine rentrée scolaire, vous allez non

seulement apprendre de nouvelles connaissances dans de nouvelles matières, mais notamment devoir vous habituer à travailler dans de nouvelles conditions ».

Pour les remercier de leur passage scolaire dans la commune, la municipalité leur a offert une bande dessinée sur l'histoire de la Moselle.

Un traitement haute pression contre les chenilles 8/7/20



C'est en pulvérisant du sommet vers la base de l'arbre que le traitement a été effectué. Photo RL

Depuis lundi, la municipalité a mis en place un traitement pour lutter contre les chenilles processionnaires. Même si le pic le plus important est passé, de nombreux nids et chenilles subsistent.

La commune a fait appel à la société Auxidys, de Norroy-le-Veneur, spécialisée dans la destruction de tous les nuisibles, qui a procédé à un échenillage. Cela consiste à pulvériser de l'eau sous une pression de 260 bars sur l'ar-

bre, puis à aspirer les chenilles tombées au sol.

Le traitement a été réalisé sur trois zones de la commune les plus exposées au public, rue de Metz et derrière les courts de tennis, rue des Vergers et chemin de Reman-

ge, ainsi que sur l'ancienne voie militaire entre Rurange et Montrequienne, soit près de 2 km, au total. Le coût de ce traitement est de 22 800 €. Un traitement curatif se- ra prévu l'année prochaine.

Élan de solidarité autour de Lorena 2/7/20



Vendredi, Louis Priore et Yves Triem du Rotary de Thionville, ainsi que Sébastien et Richard de la RuN'range, ont remis les dons à la famille Deville de Rurange. Photo RL

Lorena n'a que 10 ans mais souffre de deux pathologies rares. Une course solidaire a été organisée à Rurange-lès-Thionville les 20 et 21 juin. Ce sont près de 10 000 € de dons qui ont été collectés et remis à ses parents, vendredi à Rurange.

Lorena est intimidée, mais garde le sourire. Le week-end des 20 et 21 juin, Richard et Sébastien de la RuN'range ont organisé pour elle une course solidaire, mais à distance au vu du contexte sanitaire. Plus de 300 personnes ont participé ainsi que 30 enfants. Une cagnotte a également été mise en ligne. Le combat de la famille Deville

a touché les habitants de Rurange-Montrequoise qui se sont montrés généreux. Le Rotary de Thionville a également souhaité apporter son soutien à hauteur de 1 500 €, à la demande d'Yves Triem.

Près de 10 000 € versés

Vendredi, les parents de Lorena ont appris qu'ils toucheraient près de 10 000 €. « Vous nous enlevez une poutre du pied », a admis, ému, Benjamin, le papa. « Grâce à cet élan de solidarité, on gagne une année. On va pouvoir acheter un verticalisateur et changer soit sa chaise soit un fauteuil. »

La fillette souffre des maladies de Gougerot-Sjögren et de Devic. Elle ne peut plus marcher et ses 30 kilos commencent à peser

dans les bras de Lucia, sa maman. « On est à la recherche d'un terrain pour construire une maison de plain-pied. Il nous faudrait au moins 10 ares pour que Lorena évolue correctement et gagne en autonomie. On aimerait rester dans le secteur de Rurange, entre Maizières et Thionville. » L'appel est lancé.

Pour l'heure, Lorena savoure sa petite victoire : « C'est moi qui ai donné le départ de la course des enfants. Il y avait mes copains d'école. » Une petite fille comme les autres, qui ne demande qu'à vivre et faire en sorte que ses parents soient heureux.

S. F.

Pour aider Lorena : lucia-brouwers@bbox.fr

Non-respect de la vitesse : l'inquiétude des parents

3/7/20

Afin d'éviter que des véhicules ne roulent sur le trottoir à la sortie du giratoire conduisant à l'entrée du village, la municipalité a installé des gros bacs à fleurs en béton. Or ces bacs ont, pour la seconde fois en quelques semaines, été projetés contre l'entrée d'une habitation, sans faire de dégâts matériels et heureusement humains. Mais pendant combien de temps encore ?

Des parents et des habitants, qui résident dans les rues traversées par la RD8, s'inquiètent du comportement d'automobilistes ne respectant pas la vitesse à l'intérieur de la localité. Pourtant, une zone 30 km/h et des ralentisseurs ont été réalisés. Rien n'y fait. Dernièrement, un automobiliste qui s'était arrêté pour laisser passer une maman, avec deux enfants, sur un passage protégé, a été « klaxonné » par un véhicule arrivant derrière lui.

Pour faire prendre conscience du problème, un panneau a été posé par des parents à l'entrée du giratoire. On peut lire une phrase choc : « Il reste encore des enfants à écraser. Vous pouvez accélérer ».



Les parents, qui ont installé ce panneau, ont voulu une phrase choc pour inciter les automobilistes à ralentir.

Photo RL

De son côté, la nouvelle municipalité, consciente du problème, va étudier, en premier lieu, une solution pour le giratoire ; pour le reste, dans un premier temps, la possibilité de passer toute la zone à 30 km/h.

Conseil municipal : les taxes locales inchangées

01/07/2020

Suite aux mesures sanitaires de protection face au Covid-19, la réunion du conseil municipal s'est tenue dans la salle polyvalente de Rurange. Après l'approbation du compte rendu du dernier conseil municipal, les points suivants ont été examinés.

- Les deux taxes restent inchangées, sur le foncier bâti de 13,62 % et pour le non-bâti de 51,89 %. Depuis de nombreuses années, la part communale de ces taxes n'a pas bougé. Celle du Département et celle de la Région subissent néanmoins des augmentations.
- Indemnités du maire et des adjoints. Pour une popu-

lation de 1 496 habitants, l'indice pour Rurange est de 3 689,40 €. L'indemnité du maire est de 1 692 €, celles des adjoints 641 € et pour quatre conseillers délégués de 195,13 €. Approuvé à la majorité, dont deux abstentions.

- Désignation des divers délégués et commissions municipales. Délégation a été donnée au maire pour pouvoir traiter et signer les différentes décisions prises au conseil municipal. Ainsi que d'autres accords, comme : fixer les tarifs communaux, les concessions des cimetières, signer les contrats d'assurance, les accords-cadres, les dons et legs à la

commune, les classes pour l'enseignement, les actions en justice. A été également accordée la délégation de maire, pour le représenter en cas d'absence.

- Commissions municipales: elles sont au nombre de cinq. Les délégués au budget, à l'urbanisme, aux écoles et à l'enfance, aux loisirs et la communication ont été désignés. Ont été désignées également dix personnes pour le CCAS, qui comprend cinq titulaires et cinq suppléants. Lors de cette séance, il a également été question des représentants aux divers syndicats et des membres de la commission d'appels d'offres.

Une cagnotte en ligne pour aider Lorena

12/6/2020

Lorena n'a que dix ans. Elle souffre des maladies de Gougerot-Sjögren et de Devic. Son handicap a touché ses camarades de l'école de Rurange et les organisateurs de la RuN'range. Une cagnotte est en ligne pour l'aider à grandir décemment.

Elle paraît timide, plutôt discrète, mais elle en connaît un rayon sur ses maladies et sa différence. Lorena Deville déborde de rêves, d'envie et de joie de vivre. Mais depuis sa naissance, le sort s'acharne. Elle est née en mai 2010 avec deux mois d'avance. À 18 mois, les médecins lui ont diagnostiqué une paralysie cérébrale. Et il y a eu un AVC en 2016, un deuxième en 2018. Aujourd'hui âgée de 10 ans, la fillette cumule deux pathologies : les maladies de Gougerot-Sjögren et de Devic. Pour ses parents Benjamin et Lucita, domiciliés à Rurange, ça a été la douche froide et l'enchaînement des complications. Lorena ne pourra jamais marcher.

Une scolarité normale
« Elle est tenace, elle s'accroche et adore l'école. » Scolarisée

depuis la maternelle dans la commune, tout a été mis en place pour qu'elle suive une scolarité normale. « Elle enchaîne les prises en charge », dévoile la maman qui a stoppé son travail. Ergothérapie, kiné, orthophoniste, orthoptiste... rythmément les semaines de la petite. Elle ne se plaint jamais, cherchant à préserver ses parents et sa grande sœur Ambre. Mais elle a grandi, et pour accéder à sa chambre, située à l'étage, comme la salle de bains, c'est le parcours du combattant, surtout pour la maman, contrainte de la porter.

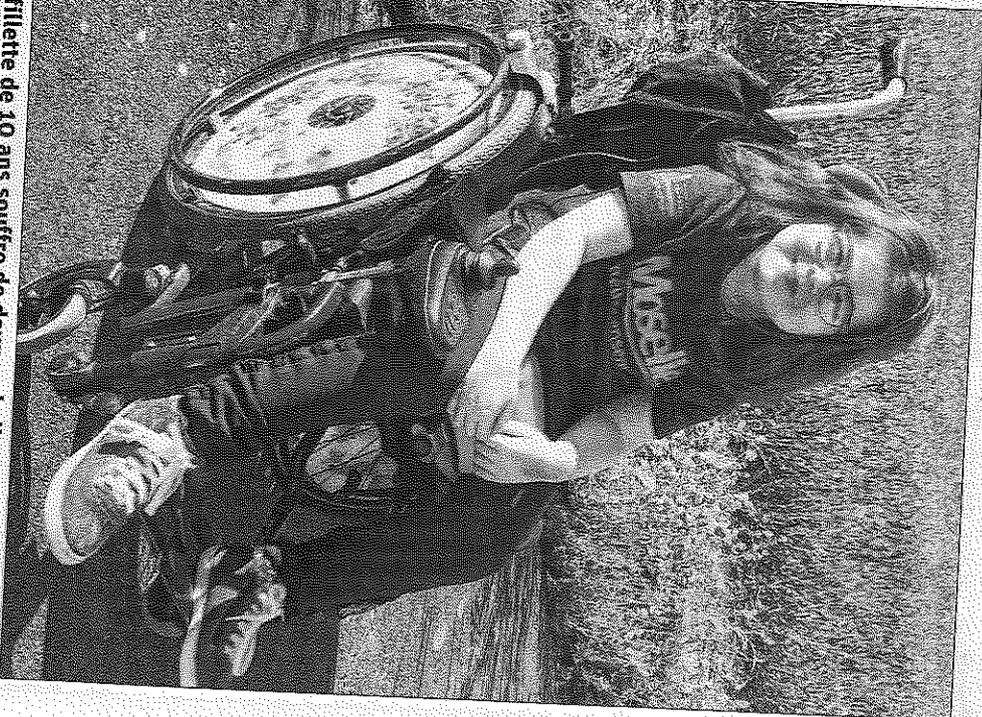
« On a acheté un fauteuil motorisé. Fait tous les aménagements possibles dans la maison. On doit investir dans une chaise verticale pour qu'elle se muscle. Il y a aussi la voiture à changer et on songe à déménager à trouver un logement adapté. » Une extension serait bien trop onéreuse et Lorena est sujette aux vertiges. Un plain-pied s'impose.

5 000 € pour un verticalisateur
Une aide spontanée est venue de l'école, des proches, des habitants. « Sébastien et Richard, les organisateurs de la RuN'range, ont voulu nous épauler en lançant une cagnotte pour notre

filles à l'occasion d'une course virtuelle. Nous ne sommes pas une association, on n'osait pas tendre la main ni demander de l'aide... On est très touché par cette mobilisation. Honnêtement ça devient très compliqué pour nous. » Le papa n'est pas du genre à quémander, encore moins à se lamenter. « Habituellement, on se mobilise pour les autres. On ne souhaite pas médiser le cas de Lorena, par contre aider d'autres parents, les accompagner, pas de souci... »

Gagner en autonomie
Le cas de la fillette est rare, certainement unique. Une de ses pathologies ne toucherait que des personnes de plus de 50 ans. Se projeter, c'est impossible pour les parents. L'évolution des maladies étant méconnue. Mais la peur est palpable. « On souhaite qu'elle vive normalement, qu'elle soit autonome, qu'elle aille au collège... qu'elle soit heureuse. » Lorena regarde son papa et sourit. Elle le sait, elle ne guérira jamais, mais sa vie elle l'aime par-dessus tout. Malgré tous ses bobos incurables.

Sabrina FROHNHOFER
Pour aider Lorena : direction la cagnotte Leetchi.

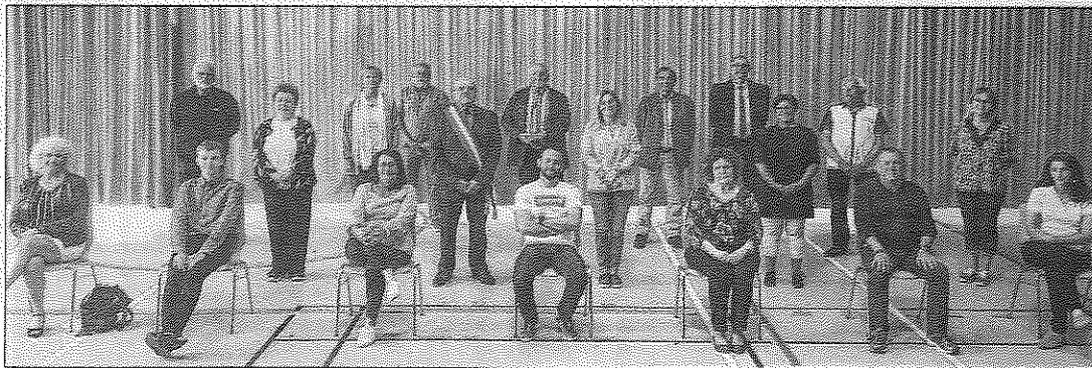


La fillette de 10 ans souffre de deux maladies rares et a besoin d'être appareillée. Les organisateurs de la RuN'range ont voulu l'aider en lançant une cagnotte sur Leetchi. Photo DR

RURANGE-LÈS-THONVILLE Politique

Pierre Rosaire, mis en place pour son deuxième mandat

2/6/20



L'ensemble du conseil municipal réuni salle polyvalente. Photo RL

Mesures de sécurité contre le Covid-19 obligent, la première réunion du conseil municipal s'est tenue dans la salle polyvalente de Rurange, en présence de l'ensemble des dix-neuf conseillers élus.

C'est Joël Collotte, doyen de l'assemblée, qui a procédé à l'élection du maire. Un seul candidat s'est présenté, Pierre Rosaire. Sur dix-neuf suffrages, il a obtenu quinze pour et quatre bulletins blancs, il est donc élu maire pour une seconde fois.

Avant de poursuivre, la séance, Pierre Rosaire a remercié tous les citoyens qui se sont déplacés pour venir voter le 15 mars, malgré cette pandémie. Il a eu une grande pensée pour les personnes disparues et qui lui étaient

chères, dont son épouse. Car sans leur soutien, il n'aurait « pas pu exercer cinq mandats de conseiller ». En s'adressant à ses nouveaux élus : « Quant à vous, Mesdames, Messieurs les conseillers et conseillers, je vous souhaite la bienvenue dans cette nouvelle fonction, qui va nous amener à travailler ensemble pendant les six années à venir... Je compte sur vous pour m'épauler et me soutenir, comme vous pouvez compter sur moi, afin de mener à bien ma responsabilité de maire... De mon côté, je m'engage à écouter, dialoguer et être à votre disposition, ainsi qu'à celle des habitants de la commune. Je tiens à vous préciser que je serai le maire de tous les habitants, car

ma volonté première est de rassembler et non de diviser... »

Élection des adjoints

Il a proposé de porter à cinq le nombre d'adjoints au sein du conseil municipal, ce qui est le maximum par rapport au nombre d'élus. Ce qui fut approuvé, à l'unanimité et à main levée. Ont été élus, à dix-sept voix pour et deux blancs : Géraldine Roché, Norbert Baltazar, Marie-Laurence Nion-Couprie, Jean-Luc Baltzli et Francine Cajelot.

Pour terminer, Pierre Rosaire a lu les quatorze articles de la charte de déontologie de l'élu local de la commune de Rurange-lès-Thionville, suivant le Code général des Collectivités territoriales.

Dimanche 31 mai 2020

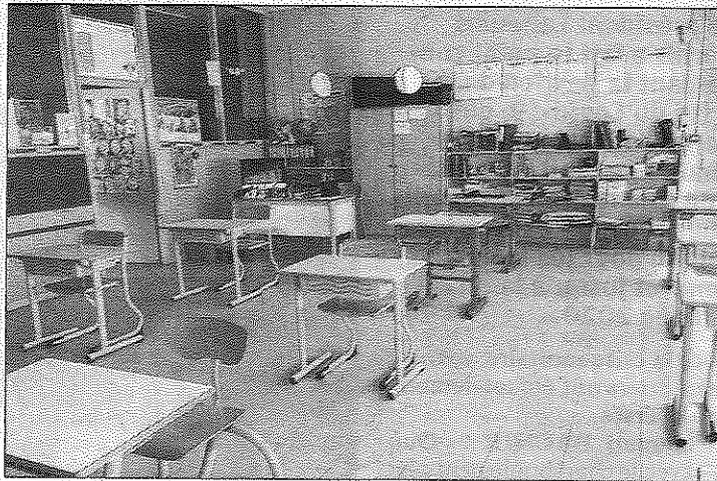
RURANGE-LÈS-THONVILLE Éducation

Retour en classe et respect du protocole sanitaire

Dès le mardi 2 juin, les enfants de la commune retourneront à l'école. Afin de respecter le protocole sanitaire de 4 m², par élève, les classes ne pourront pas accueillir tous les enfants. Un roulement de deux jours par semaine sera mis en place

Une réunion entre les parents d'élèves délégués et la municipalité a défini les modalités pratiques pour que la réouverture des classes se fasse dans le respect du protocole sanitaire.

Les directrices des écoles élémentaire et maternelle ont présenté le bilan du sondage sur la réouverture des écoles le mardi 2 juin. 98 % des parents ont répondu, 70 % favorables et 28 % contre. Il a été évoqué la capacité d'accueil par classe : pour les CP, 11 élèves pour 9 places disponibles. Le CP/CE1 : 9 élèves pour 10 places. Le CE1 : 18 élèves pour 13 places. Le CE2 : 16 élèves pour 9 places, en tenant compte de la présence de l'AVS. Le CE2/CM1 : 13 élèves pour 13 places, en tenant compte de la présence de l'AVS. Le CM1/CM2 : 15 élèves pour 10 places, et le CM2 : 13 élèves pour



Afin de respecter le protocole sanitaire de 4 m², par élève, les classes ne pourront pas accueillir tous les enfants. Un roulement de deux jours par semaine sera mis en place. Photo RL

10 places. Cette capacité d'accueil est imposée par le protocole sanitaire (4 m² par élève) afin d'assurer la continuité pédagogique dans de bonnes conditions.

Le périscolaire fonctionne

Il a été proposé un roulement en présentiel, de deux jours par semaine pour toutes ces classes, sauf celles de CP/CE1 et CE2/CM1, qui fonctionneront normalement sur quatre jours/semaine. Pour les autres, un premier groupe les lundis et jeudis et un deuxième groupe les mardis et vendredis.

Concernant l'école maternelle, il y a 24 places pour 25 élèves, s'ajoutent deux petits et un moyen, avec une demande d'accueil exceptionnelle auprès de la directrice.

La directrice du périscolaire informe que l'accueil des enfants se fera tous les jours de classe, de 7 h 30 à 18 h 30. Par contre, 32 places pour Rurange et 12 places pour Montrequienne seront disponibles et réparties matin, midi et soir.

Une réunion est prévue le lundi 22 juin à 18 h 30, afin de dresser le bilan de ces trois semaines passées.

RURANGE-LÈS-THONVILLE
ge
blaine et Damien



RL
15/6/20
evant Pierre Rosaire, mai-
se sont unis en mairie Da-
l'Almedia, chef d'équipe de
nance et Marjolaine Kohl,
profession. Ils sont tous les
omiliés à Montrequien-
s nos vœux de bonheur.

16/4/20

Une chaîne de solidarité contre le Covid-19

Tout est parti de Montrequienne, avec Sylvie Maton, assistante maternelle. Confinement oblige, elle a sorti sa machine à coudre, et trouvé comme passe-temps, la fabrication de masques de protection lavables en tissu.

A Montrequienne, Sylvie Maton coud des masques en tissu avec une poche intérieure, permet de glisser un filtre à café, servant de barrière microbienne. Apprenant cela, Jonathan Calderon, de Rurance, conseiller en immobilier, a soulagé Sylvie en se chargeant de la diffusion de ces protections. Il a porté son choix auprès de personnes indépendantes travaillant dans un espace à risque, et les moins protégées actuellement, car sous équipées. Jonathan a donc offert ses premiers masques au personnel de son ancien employeur, les Ambulances des 3 frontières. Le bouche-à-oreille faisant le reste, des



Sylvie Maton de Montrequienne, a eu l'idée de passer son temps de confinement en réalisant des masques en tissus et lavables. Photo RL

demandes issues de professions libérales, comme les infirmières à domicile, leurs mais aussi des auxiliaires de vie. En trois semaines, ce sont plus de deux cents exemplaires qui ont été diffusés. Les relations professionnelles de Jonathan, lui ont permis de rencontrer un passionné d'imprimante 3D, Nicolas Goujon de Metz qui fabrique, avec une machine, des visières de sé-

curtié, principalement pour les EHPAD. Tout ce matériel est offert. Les professionnels, ayant reçu ces masques pour leur personnel, les ont remerciés par des dons. Comme La Capsule Italienne de Thionville, qui a offert une machine expresso avec plus de 1 000 capsules de café au service Covid-19 de l'hôpital Bel Air, ou le garage Citroën de Thionville, qui a mis à disposition un lot de visserie pour la confection des visières.

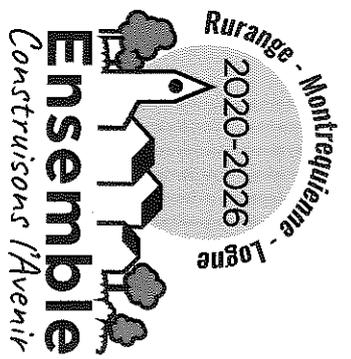
Le soutien de la commune

La municipalité de Rurance facilite les déplacements pour effectuer leurs livraisons, la récupération du matériel de base Naturellement, pour la fabrication de ces protections, il faut de la matière première. Ils sont donc à la recherche de tissu, exclusivement en coton, et d'élastique plats de couture.

Pour cela vous pouvez contacter, Jonathan Calderon au : 07 69 17 15 86.

Elections municipales 2020

Ensemble



Construisons l'Avenir



Ensemble Construisons l'Avenir

Le programme que vous découvrez est construit suite à l'expérience du mandat qui se termine. Il est prudent, responsable et réaliste, contraint par des incertitudes budgétaires liées aux dotations de l'État.

L'arrivée de la fibre dans les prochaines semaines va nous ouvrir de nouvelles possibilités (télétravail, accueil de micro-entreprises...) et ce sera pour nous l'occasion de mieux communiquer avec vous.

Le maire d'une commune semi-rurale doit répondre à des exigences de bien-être, de sécurité et de convivialité, d'égalité entre les citoyens. L'immobilisme rime avec régression, ce que nous refusons. Accompagner la commune dans son développement est un enjeu capital qui va conditionner le nombre de classes ouvertes dans nos écoles, la participation dans la vie associative, les dotations de l'État, le maintien de nos aînés dans la commune, l'installation de jeunes couples, la survie de nos commerces et des services médicaux.

C'est pour cette raison que nous proposons des constructions ciblées, raisonnées et en adéquation avec la nouvelle réglementation énergétique (2021). Nous souhaitons associer les habitants à la vie de leur quartier et de la commune par une participation citoyenne avant chaque investissement.

Le choix de ne pas augmenter les impôts nous invite à faire collectivement preuve de rigueur.



FINANCES et BUDGET

- Maintenir le même taux communal au niveau des impôts locaux, si l'État maintient son niveau de dotations.
- Poursuivre une politique active de subventionnement de toutes les associations, écoles, périscolaire et CCAS.
- Poursuivre une gestion rigoureuse du budget.
- Gérer avec rigueur le budget communal, en adaptant les investissements à nos possibilités financières.



NATURE et ENVIRONNEMENT

- Développer des partenariats avec des associations environnementales pour sensibiliser la population et la collectivité au bien-fondé de la biodiversité:
 - végétalisation des sols,
 - création de haies,
 - plantation d'arbres,
 - entretien des espaces verts et fauchages tardifs...
 - protection des espèces (oiseaux, abeilles...).
- Poursuivre la gestion responsable de notre forêt en lien avec l'ONF.



URBANISME et CADRE DE VIE

- Agrandir la bibliothèque.
- Mettre une salle à disposition des associations.
- Créer une MAM (Maison d'Assistants Maternels).
- Augmenter le nombre de places de parking de la salle polyvalente.
- Remettre en état les terrains de pétanque.
- Poursuivre l'enfouissement des réseaux secs.
- Balliser la voie verte le long de la D55H par des bornes solaires.
- Adapter les passages piétons aux PMR (Personnes à Mobilité Réduite).
- Étudier un espace partagé « piétons - cyclistes » entre l'école élémentaire et la voie verte.



COMMUNICATION et INFORMATION

- Associer les habitants à la vie de leur quartier et de la commune à travers un cahier de doléances et une page sur les réseaux sociaux.
- Organiser des rencontres thématiques avec les élus (conseillers départementaux, députés...).
- Poursuivre la diffusion du R.M.L., des flashs...
- Repenser le site internet de la commune pour une meilleure diffusion des informations.
- Mettre en place une permanence des adjoints hors horaires de bureau 2 fois par semaine pour échanger et être à votre écoute.

Nos propositions



ENFANCE et JEUNESSE

- Créer des aires de jeux pour les enfants.
- Aménager un espace de loisirs sans accès voiture entre Rurange et Montrequeienne (champ de bosses, city stade, déplacement du skate park).
- Planter un arbre pour chaque naissance (Ste Catherine).
- Poursuivre la collaboration COMMUNE/ PEP57 avec une information trimestrielle sur les activités.
- Inciter les PEP à consommer local et bio.
- Équiper nos écoles de nouvelles technologies en collaboration avec les équipes enseignantes.
- Faciliter les échanges entre les parents, les représentants des parents d'élèves, le scolaire, le périscolaire et la municipalité.



SÉCURITÉ et CITOYENNETÉ

Poursuivre la lutte contre les incivilités et les cambriolages.

- Surveiller les endroits stratégiques.
- Améliorer la sécurité routière.
- Étudier la mise en place de feux tricolores « récompense ».
- Revoir le plan de stationnement et de circulation.
- Sécuriser les passages protégés.



LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE L'ARC MOSELLAN

Être un interlocuteur responsable et force de propositions sur différents projets tels que :

- Envisager la création d'une piste cyclable et pèdestre entre Rurange et Bousse (dans la forêt).
- Maintenir la représentation de notre commune par un poste de vice-président.



VIE QUOTIDIENNE et LOISIRS

- Offrir des services :
 - mise en place de permanences d'accompagnement pour les démarches administratives et numériques;
 - proposer un service de transport (rendez-vous médicaux, courses, loisirs...).
- Créer un conseil des seniors pour :
 - valoriser les compétences,
 - favoriser les échanges,
 - organiser des loisirs.
- Maintenir au moins un repas annuel pour nos aînés.
- Renouveler le conseil des jeunes en proposant :
 - des activités au service d'associations caritatives,
 - de l'éducation à la citoyenneté,
 - de la participation aux festivités de la commune.
- Poursuivre les activités traditionnelles à destination des familles :
 - commémorations,
 - fêtes de village : fête citoyenne, vide-greniers, fête patronale...
- Organiser des nouvelles sorties culturelles, sportives...





Ensemble Construisons l'Avenir

*Chères concitoyennes et chers concitoyens de Rurange, Montrequienne, Logne,
Je tiens tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous avez bien voulu
accorder à mon équipe et à moi-même, en votant pour notre liste en 2014.*

Élu au conseil municipal en **1989** j'ai une réputation d'homme discret, pour moi l'action est beaucoup plus importante

Mes nombreuses années de conseiller municipal et d'adjoint m'ont permis d'acquérir **des compétences nécessaires à la fonction de maire.**

J'ai de l'expérience, des connaissances et du savoir-faire que j'ai approfondi grâce à mes responsabilités au sein de différentes institutions.

Depuis 2008, je représente la commune au syndicat des eaux et de l'assainissement et je siége à la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan.

En 2016 j'ai été élu vice-président de la CCAM.

Aujourd'hui, je suis fier d'être à la tête d'une équipe municipale aussi assidue que volontaire. C'est avec un enthousiasme intact que je me représente devant vous à l'occasion des élections municipales qui auront lieu les 15 et 22 mars prochain.

Notre liste « **Ensemble, Construisons l'Avenir** » est composée de 10 conseillers sortants et de 10 nouveaux conseillers motivés.

Ma situation personnelle m'a contraint, il y a 2 ans, à m'installer en dehors de Montrequienne. Étant propriétaire d'un bien sur Rurange, je reste éligible et concerné par l'avenir de notre commune.

Présent quotidiennement à la mairie, je suis disponible et joignable en permanence, en toutes circonstances.

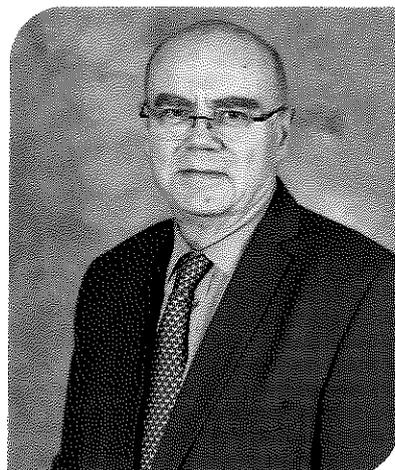
Je suis motivé, passionné et déterminé à poursuivre les travaux engagés.

Le renouvellement de votre confiance nous permettra, ensemble, la réalisation de nouveaux projets.

Notre programme détaillé vous sera distribué individuellement dans les prochaines semaines.

Merci d'avance de votre attention.

*En nous donnant votre voix,
vous ferez entendre la vôtre*



Pierre ROSAIRE
Maire sortant

Pour Rurange – Logne - Montrequienne

Une Dynamique Nouvelle



Au premier rang de gauche à droite: Michael ERNWEIN (R), Déborah SCHMITT (M), Franck MEUNIER (R), Aghilah BACTAVATCHALOU (R), Alexandre MALGRAS (M), Marylin MICHELENA (R), Karine ALAMI (M), Alain DEPENWEILLER (R), Aurélie MALGRAS (M), Vanessa GOUJET (M) et Sonia STROTZ (R).

Au second rang de gauche à droite: Jérôme WEITEL (M), Danièle HUBERT (R), Lucie GAVRILOVIC (M), Martine LELIEVRE (R), Erwann WILTZIUS (M), Christophe PAWLAK (R), Nathalie KOELSCH (M), Christophe MOUREY (M) et Alexandre BLUM (R).

Au troisième rang de gauche à droite: Pascal DIENERT (R), Jean-Pierre MISCHLER (R) et Jacques BOUVARD (M).

(R : Rurange – L : Logne – M : Montrequienne)

« **Une Dynamique Nouvelle** » souhaite à tous les habitants de Rurange, Logne, Montrequienne, **ses meilleurs vœux de Bonheur, de Réussite et une Bonne Santé pour l'Année 2020**

Soucieux de travailler dans un esprit collaboratif, en **concertation avec les habitants et afin de garder le contact avec vous**, nous mettons à votre disposition une adresse mail :

udn2020.rlm@gmail.com

Cette adresse, nous l'espérons, permettra à ceux qui le désirent de nous questionner, de faire part de leurs suggestions, de leurs encouragements ou de leurs critiques.

Il n'est de démocratie sans écoute de la critique, si toutefois celle-ci est constructive et invite au débat.

Nous mettons un point d'honneur à répondre à toutes les sollicitations *si tant est qu'elles restent dans l'esprit, conformes aux valeurs que nous souhaitons insuffler à ces élections* : le respect, la bienveillance, la transparence et l'engagement.

Pour 2020, ayons la force de croire en nos envies, nos projets, en donnant un peu plus de nous-mêmes pour construire un futur meilleur.

Tous ensemble, nous gagnons.

Alain Depenweiller

Des stands et des défilés en l'honneur des femmes

15/5/20

Pour son premier salon « La femme dans tous ses états », le comité de fêtes de Rurange-Montrequiennes-Logne, qui a repris les rênes de la commission d'animation, a accueilli plus de 50 exposants dans la salle polyvalente.

Sur les stands, il y en avait pour tous les goûts : des produits d'hygiène bio, des bijoux, du tatouage, de la décoration, du miel local, des ateliers de sophrologie, de sexologie et de cuisine, ainsi que divers stands dédiés aux femmes.

Les deux défilés de mode et de

lingerie féminine, pour petites et grandes tailles, ont été le clou de la journée. Les mannequins du jour étaient Alizée Igel, 2^e dame de la Mirabelle 2017 et prix de l'élégance Ambassadrice Lorraine 2019, Jessica Pardillo, première dauphine de Miss Curvy 2019, et Hermeline Laval, Dame de Cœur France 2020.

Tous les exposants, après avoir formulé quelques améliorations à l'organisation via un questionnaire, sont prêts à revenir l'année prochaine.



L'atelier culinaire a attiré aussi bien les femmes que les hommes. Photo RL



Toutes les tailles étaient représentées dans le défilé de mode et de lingerie féminine. Photo RL

Pierre Rosaire présente sa liste

6/3/20



Le maire sortant a baptisé sa liste *Ensemble, construisons l'avenir*. Photo RL

Pierre Rosaire, qui brigue un dernier mandat de maire, présente aux élections municipales de Rurange-les-Thionville sa liste *Ensemble, construisons l'avenir*, avec une équipe de 10 conseillers sortants et 10 nouveaux candidats.

Elle rassemble : Danièle Dossin, 65 ans, retraitée ; Gilbert Roncalli, 68 ans, retraité ; Marcel Pins, 58 ans, technicien informatique ; Laëticia Bannier, 39 ans,

chef d'entreprise ; Marc Thiaville, 52 ans, chauffeur routier ; Francine Cajelot, 57 ans, assistante sociale ; Jean-Luc Baltzli, 61 ans, retraité ; Amandine Matiska, 35 ans, écrivaine ; Joël Collette, 70 ans, retraité ; Géraldine Roché, 59 ans, responsable d'un organisme de formation ; Florent Roudel, 38 ans, apiculteur ; Clément Romanowski, 18 ans, étudiant en sécurité informatique ; Pierre Mercier,

52 ans, cadre chez PSA ; Norbert Baltazar, 65 ans, retraité ; Nathalie Hilger, 47 ans, enseignante en biotechnologie ; Marie-Laurence Couprie, 55 ans, secrétaire médico-sociale ; Marie Saletti, 56 ans, factrice ; Gilles Mazelin, 59 ans, préretraité du transport ; Kathy Walter, 31 ans, technicienne de bureau d'études ; et Francine Chuberre, 56 ans, assistante maternelle.

Les Premiers répondants apprennent à utiliser le défibrillateur communal



Les nouveaux titulaires du PSC1 ont suivi une formation sur l'utilisation des défibrillateurs communaux. Photo RL

Après avoir passé avec succès le PSC1 (Prévention et secours civiques de niveau 1), les nouveaux secouristes, volontaires, ont pu poursuivre leur formation en s'essayant à l'utilisation des défibrillateurs se trouvant dans les deux villages, avec l'AFPR (Association française des Premiers répondants). Objectif : devenir Premiers répondants et pouvoir venir en aide à une victime en attendant les secours.

Les Premiers répondants sont des professionnels de santé mais aussi des secouristes professionnels ou bénévoles. Ces derniers souhaitent être plus de 3 000 au début de cette année, au niveau national. Selon les sources du Smur 57, les arrêts

cardiaques représentent 46 000 morts par an. Chaque minute de perte représente dix minutes de survie en moins, alors que les secours mettent en moyenne neuf minutes à intervenir. Au bout de cinq minutes, les séquences neurologiques sont irréversibles. Chaque jour, deux à trois arrêts cardiaques sont enregistrés sur l'ensemble du département. Au moment où l'un d'eux est signalé au Smur ou au Smur, une alerte est envoyée sur le serveur pour retrouver, à proximité, les Premiers répondants, situés à 500 m en milieu urbain et à 1 km en milieu rural, qui interviendront en attendant les secours.

Les bénévoles à l'honneur

Vie de la ville 14/2/20

Que ce soit l'organisation de la fête patronale de Montrequienne ou de la fête citoyenne à Rurange, la préparation et la tenue de la journée de la femme ou de la fête de Noël... Toutes ces manifestations ne pourraient avoir lieu sans l'aide des dizaines de bénévoles de la commune.

Le maire, Pierre Rosaire, les a donc invités à partager un repas. Il a précisé : « Donner de son temps, de son savoir-faire, de son aide, physique ou matérielle, sans demander de rémunération, c'est ce qu'on appelle un bénévole. Sans

lui, pas de fêtes dans le village, pas de manifestations dans les salles communales... C'est pour cela que je vous ai réunis, afin de vous montrer ma gratitude pour les nombreuses heures que vous avez passées pour faire vivre le village ». Il a également annoncé que le nouveau comité des fêtes, représenté par Jean-Marc Lemasson et Christophe Massaro, prendrait le relais de la commission animation communale de la mairie, dont la prochaine manifestation sera le salon La femme dans tous ses états, le 8 mars.



Les acteurs bénévoles participant à l'animation de la commune ont été reçus par la municipalité. Photo RL

Rurange-lès-Thionville
 19 sièges - 2 494 habitants
 Maire sortant : P. ROSAIRE
 CC de l'Arc mosellan
 Ins. 1 940 Vol. 882 Part. 45,46 %
 Exp. 859 Blancs 14 Nuls 9

Pas de second tour

ÉLUS PAR LISTE :
Liste P. Rosaire : 491 (57,16 %), 15 sièges : P. Rosaire, G. Roché, N. Baltazar, M. Nion-Coupric, J. Baltzi, M. Saletti, M. Pins, F. Cajelot, G. Roncalli, D. Dossin, J. Colloffe, N. Hilger, C. Romanowski, F. Ehnis, G. Mazelin.
Liste A. Depenweiller : 368 (42,84 %), 4 sièges : A. Depenweiller, M. Michelena, A. Malgras, M. Lelievre.

**RURANGE-LÈS-THONVILLE
 CLOUANGE**

Nous avons la profonde tristesse de vous annoncer la perte soudaine de

Madame Christiane BARONE
 née SCHNELL



survenu le 16 mars 2020, à Rurange-lès-Thionville, à l'âge de 75 ans.
 La défunte reposera en la chambre funéraire de Bousse.
 Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

De la part de :

Barbara et Angélique,
 ses filles ;
 Christophe,
 son gendre ;
 Laurine, Enzo et Alexandre,
 ses petits-enfants ;
 toute la famille et amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PF Hieulle, Mondelange (03.87.72.06.20)

RURANGE-LÈS-THONVILLE 25/2/20



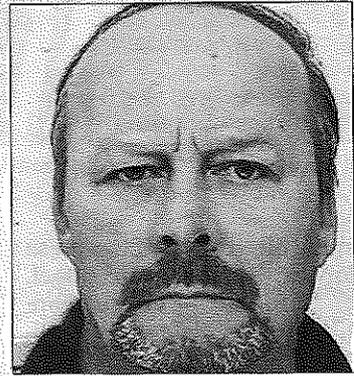
1 468 euros pour les Restos du cœur
 Le conseil des jeunes de la municipalité de Rurange-Montrequienne a remis la somme de 1 468 € à l'association des Restos du cœur de Moselle ouest. Ainsi, les Restos vont pouvoir offrir 1 478 repas aux personnes dans le besoin. Le président de l'association a félicité les jeunes conseillers pour leur implication et leur dévouement. En effet, ils ont récolté cette somme lors de différentes manifestations (Salon de la femme, représentation théâtrale, tournoi de foot en salle) grâce aux dons des habitants et aux bénéfices des ventes de boissons et gâteaux.
 Photo RL

MUNICIPALITÉ DE RURANGE-LÈS-THONVILLE
 03 87 72 06 20

RURANGE-LÈS-THIONVILLE Nécrologie

M. Jean-Louis Poirrier

Nous avons appris le décès de M. Jean-Louis Poirrier, survenu vendredi 14 février à Thionville, à l'âge de 69 ans. Né le 14 janvier 1951 à Mennessis (Aine), le défunt demeurait à Rurange-lès-Thionville. Époux de M^{me} Samia née Kemoun, M. Poirrier était papa de deux enfants, Sandra et Alexandre. Tourneur en retraite, il était entouré de l'affection de deux petits-enfants, Brice et Thomas. Le recueillement a eu lieu



dans l'intimité familiale. Son corps a été incinéré.

Mercredi 12 février 2020

RURANGE-LÈS-THIONVILLE Municipales

Alain Depenweiller, l'autre candidat en campagne

Communication, information, transparence : voilà le trip-tique mis en avant par Alain Depenweiller et la liste qu'il a constituée pour briguer la mairie. Ce retraité de 66 ans, qui avait déjà siégé au conseil municipal de 1995 à 2001, souhaite y revenir pour apporter sa touche. Qui sera aussi teintée de vert.

Les balades et la salle de sport, ça va un temps. « Aujourd'hui, l'action me manque », confirme Alain Depenweiller. Ce retraité de 66 ans (il a terminé responsable des approvisionnements chez Air Liquide), sept fois grand-père, s'estime capable de faire autre chose de ses journées. Il est déjà passé au conseil municipal de 1995 à 2001 et s'est investi auprès de la fédération de foot « mais aujourd'hui, je suis à nouveau disponible ». Sa liste (Une dynamique nouvelle) est constituée depuis plusieurs mois. « 46 ans de moyenne d'âge, des gens de toutes catégories sociales avec des compétences professionnelles... »

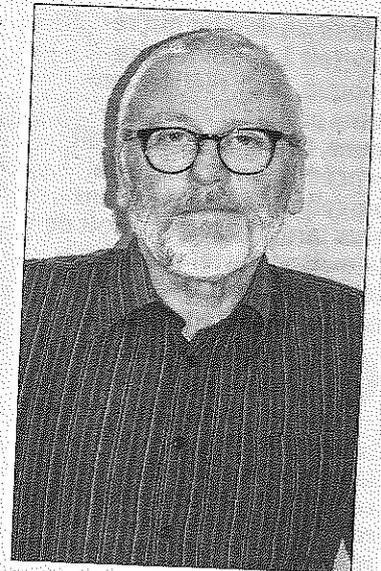
Du lien social

Dans une commune peuplée

de gens qui partent tôt le matin et rentrent tard le soir, Alain Depenweiller se dit qu'il y a du travail pour raccommoder les relations sociales. « Plus personne ne se côtoie. Nous aimerions justement réactiver des occasions de le faire, comme une fête du 14-Juillet, une retraite aux flambeaux... » La mise en place d'une navette pour que les seniors puissent aller faire leurs courses est une idée, tout comme le dialogue avec les jeunes. « Ils ont le skate-park mais peut-être qu'il y a autre chose à leur proposer ». Le candidat voudrait aussi travailler à une meilleure propreté de la voirie, au marquage au sol « surtout aux abords des écoles » et ramener de l'éclairage là où il n'y a en pas le soir. Bref, il pense à ces petits détails du quotidien qui servent l'intérêt commun.

In-for-mer !

Au cœur du programme, il y a un autre fil rouge : « information, communication, transparence » qui, selon lui, font défaut. « Les comptes rendus de conseils municipaux ne sont pas assez détaillés ; les administrés mal in-



Le candidat s'engage à mettre en place une politique communale de sauvegarde de la biodiversité. Photo Rt

formés ». S'il est élu, le candidat promet aussi une réunion publique annuelle.

Le dernier axe de travail est tourné vers l'environnement « avec une vraie ligne budgétaire » pour (pêle-mêle) replanter des haies, instaurer des prairies fleuries, favoriser la biodiversité, interdire la circulation sur les chemins ruraux.

RURANGE-LÈS-THIONVILLE Concours

2/2/20

Maisons illuminées : qui sont les gagnants ?



La municipalité a proclamé les résultats du concours des maisons fleuries. Photo RL

Cette année, pas besoin de s'inscrire pour participer au concours d'illumination des maisons et jardins. Les années passées, certaines maisons étaient très bien illuminées, mais leurs occupants n'étaient pas inscrits. Le jury a donc parcouru les villages de Rurange et Montrequienne, avec son appareil photo, pour sélectionner les plus belles illuminations, et les résultats ont été proclamés : 1^{er} prix, M. et

Mme Welte de Rurange ; 2^e prix, M. et Mme Christophe de Rurange ; 3^e prix ex aequo, pour Rurange, MM. et M^{mes} Scherschel, Galhano, Goffin, Diener, Guillou, Waldemann, Mme Mazevet et M. Canet, pour Montrequienne, MM. et M^{mes} Collot, Bataillard, Lemoine, Thouvenin, Gerard, Husson et Mozon. Chacun est reparti avec un diplôme, la photo de sa maison et une carte-cadeau dans une jardinerie.

5716 - VI

RURANGE-LÈS-THIONVILLE



Deuxième vie pour les sapins

Afin de faciliter le retraitement des sapins de Noël et pour ne pas les retrouver abandonnés n'importe où, la commune a décidé de procéder à leur ramassage comme cela est pratiqué dans d'autres localités. Ils seront recyclés par une entreprise spécialisée pour les transformer en pellets et autres dérivés du bois. Le personnel communal a sillonné les rues de Rurange et Montrequienne pour récupérer les conifères laissés devant les maisons.

Mardi 4 février 2020

RURANGE Faits divers

Run'Range : après la course, des démangeaisons...



En se renseignant sur les réseaux sociaux, le jeune Antoine Levaux a pu constater qu'il n'était pas le seul à être incommodé.
Photo RL

La deuxième édition de la Run'Range "by night" avait lieu samedi au départ de l'école primaire de Rurange. Les participants ont été nombreux sur les parcours de 7, 14 et 21 kilomètres. Mais pour un certain nombre d'entre eux, le réconfort n'est pas venu tout de suite après l'effort. Enfin, après un sursis le temps de fêter les classements, quelques personnes ont passé une nuit un peu compliquée entre brûlures et démangeaisons. La faute vraisemblablement aux... poils urticants des chenilles processionnaires. En hiver ? Eh bien oui, car si nous ne traversons pas précisément la saison où ces bestioles s'épanouissent, leurs poils de l'été passé, volatils, ont pu être soulevés au passage des coureurs.

Antoine Levaux, 15 ans, a adoré l'épreuve nocturne de la Run'range, moins celle qui a suivi. Il a passé son dimanche les pieds nus badi-

geonnés de pommade... « Des poils urticants se sont introduits dans mes chaussures suite à un passage sur des chemins bordés de chênes... Une horreur ! »

À la lecture des témoignages sur les réseaux sociaux, il a pu voir qu'il n'était pas le seul concerné... Un temps des puces d'eau ont été soupçonnées, mais l'hypothèse des poils de chenilles semble mieux correspondre aux affections cutanées qui ont fait leur apparition.

Qu'à cela ne tienne, le jeune garçon prévoit de remettre ça le 21 juin prochain à Rurange, même si ce sera la belle saison aussi pour les chenilles. Après tout samedi dernier, il a bravé froid, pluie et boue, et signé une rallonge de 6,5 kilomètres du fait d'une balise déplacée. 23e parmi des coureurs seniors hommes et femmes, il a reçu la coupe du premier cadet. Ce n'est pas ce petit aléa qui va l'arrêter !

Maisons illuminées : qui sont les gagnants ?

RURANGE L'ESPIRIT DU CONCOURS



La municipalité a proclamé les résultats du concours des maisons fleuries. Photo RL

Cette année, pas besoin de s'inscrire pour participer au concours d'illumination des maisons et jardins. Les années passées, certaines maisons étaient très bien illuminées, mais leurs occupants n'étaient pas inscrits. Le jury a donc parcouru les villages de Rurange et Montrequenne, avec son appareil photo, pour sélectionner les plus belles illuminations, et les résultats ont été proclamés : 1^{er} prix, M. et

Mme Welte de Rurange ; 2^e prix, M. et Mme Christophe de Rurange ; 3^e prix ex aequo, no, Goffin, Diener, Guillou, Waldemann, Mme Mazevet et M. Canet, pour Montrequenne, MM. et M^{mes} Collot, Bataillard, Lemoine, Thouvenin, Gerard, Husson et Mozon. Chacun est reparti avec un diplôme, la photo de sa maison et une carte-cadeau dans une jardinière.

Les bacheliers mis à l'honneur en mairie

19/1/20



Vingt bacheliers de la promotion 2019 ont été reçus en mairie, où ils ont été félicités de leur succès au baccalauréat. Photo RL

Parce qu'elle accorde une importance toute particulière au parcours scolaire de ses jeunes, la municipalité a invité en mairie les vingt bacheliers 2019, afin de les féliciter en leur offrant un chèque-cadeau d'une valeur de 90 €.

Le maire, Pierre Rosaire, leur a dit : « Une porte se ferme sur votre vie de lycéen, mais de nombreuses autres vont désormais s'ouvrir, notamment sur des filières aussi diverses que variées, dont dépendra votre avenir. Si certains d'entre vous vont

poursuivre leurs études, d'autres vont entrer dans le monde du travail. » Il a remercié les parents, pour les lourds sacrifices qu'ils ont faits pour que leur enfant aboutisse au diplôme final, faisant de lui leur plus grand fierté.

Il a conclu : « Réussir c'est tomber sept fois et se relever huit fois, je vous encourage donc dans vos choix futurs, qui contribueront à faire de vous des femmes et des hommes responsables, épanouis, libres et passionnés. »

MONTREQUIENNE - CHAUNY (02) ÉLANGE - LUTTANGE

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Madame Ella COLSON

née SENG

survenu à Thionville, le dimanche 29 décembre 2019, dans sa 99^e année, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée jeudi 2 janvier 2020, à 14 h 30, en la chapelle Saint-Laurent de Montrequienne, sa paroisse, où l'on se réunira. Madame COLSON repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

L'inhumation se fera au cimetière de Montrequienne.

De la part de :

Liliane et Raymond,

Yves et Patricia,

Arlette et Lucien,

ses enfants ;

ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que de toute la famille.

Nous avons une pensée particulière pour son époux

François

décédé en 1994,
pour sa fille

Lucette

et son gendre

Gaby

décédés en 2017.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PF Battavoine Henri, Thionville
(03.82.88.53.71)

La salle polyvalente, temple de l'amusement

31/12/19



Les maquilleuses ont été très sollicitées par les enfants. Photo RL

La municipalité de Ruran-ge-lès-Thionville a invité les enfants de la localité à une fête de Noël qui s'est déroulée dans la salle polyvalente spécialement transformée en parc d'attractions indoor.

Structures gonflables, maquilleuses et Berny le clown sculpteur de ballons ont divertifié le jeune public. Et comme il n'y a pas de fête de

Noël sans... Père Noël, celui-ci était là dans son chalet, où il a remis à chacun le sachet de friandises offert par la municipalité, et où il s'est soumis aux séances photos.

L'association de parents d'élèves a proposé aux personnes présentes de quoi couper une petite faim, entre gâteaux, crêpes et boissons.

600 coureurs attendus à la première Run'range de nuit

7/12/19

En juin dernier, Sébastien et Richard de Rurange ont créé l'événement en rassemblant près de 800 sportifs lors de la première Run'range. Le duo récidivera le 1^{er} février mais de nuit avec un trois parcours dont un inédit de 21 km.

Participer à une course de nuit en plein hiver ça vous tente ? Vous comme moi sans doute pas, mais les mordus de sorties nature vont forcément adhérer. L'idée a germé dans la tête de Richard et Sébastien, de Rurange. Souvenez-vous, en juin dernier, le duo a créé l'événement attirant 800 coureurs dont une centaine d'enfants à la première Run'range.

« Dès que la course a été finie, on était nostalgique. On était frustré car beaucoup nous parlaient d'un parcours de 21 km. On ne voulait pas attendre un an pour travailler dessus », explique Sébastien. Dès septembre, avec l'aide du club les

Run en joie, et sous l'égide de l'association My-Art, les deux sportifs ont parcouru les bois de Trémery, Luitange et Rurange pour tracer un nouveau parcours et pour innover et se démarquer, ils ont eu envie d'anticiper en misant sur l'hiver et la nuit pour un deuxième événement. C'est ainsi que la Run'range by night a vu le jour. Elle aura lieu le 1^{er} février avec trois départ entre 17h45 et 18h10 de la salle polyvalente, et trois circuits de 7, 14,5 et 21 km.

Trois parcours, un tarif

« On a appris de nos erreurs, en prenant en compte les remarques des participants. On a donc prévu un parcours plus long, mais aussi plus de parkings et une meilleure signalétique. On n'oubliera pas les poubelles et il y aura un buffet géant à l'arrivée et toujours deux à trois ravitaillements en route. Bien sûr il y aura vestiaires, douches, consignes mais un seul tarif de 10 €. « Par contre pour une question de sécurité, on se limite à 600 dossards. On a ouvert les ins-



Les bénévoles préparent la première édition de la Run'range by night, qui aura lieu le 1er février 2020. Photo DR

criptions le 1er décembre et en moins de 24h, près de cent dossards ont été réservés. C'est très attendu. »

Au vu du dénivelé de 280m sur le grand parcours, la course n'est pas considérée comme un trail, mais « attention ce sera casse-pattes, avec des faux plats. Mieux vaut être expérimenté. » À vos baskets et lampes frontales et faites vite, il

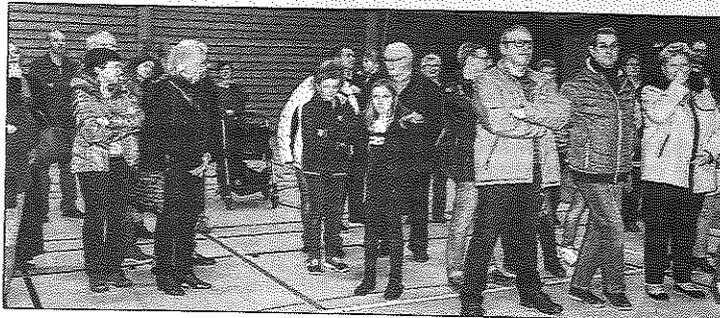
n'y aura pas de place pour tout le monde. Les retardataires pourront se rabattre sur la version de jour du 21 juin, mais ça c'est une autre aventure, à découvrir prochainement.

S. F.

Inscription sur gotiming, 10 €. Départ à partir de 17h45 le samedi 1^{er} février à Rurange.

RURANGE-LÈS-THONVILLE Tradition

La commune accueille 27 nouvelles familles 23/4/20



Employés communaux, associations, artisans, commerçants, professions libérales et nouveaux arrivants ont répondu à l'invitation de la municipalité. Photo RL

C'est dans la salle polyvalente de Rurange-lès-Thionville que le maire, Pierre Rosaire, a invité employés communaux, responsables d'association, des écoles, commerçants, artisans et professions libérales afin de les mettre à l'honneur pour les actions qu'ils ont menées dans la commune en 2019. Pierre Rosaire a également accueilli les nouveaux arrivants dans la commune – cinq familles ont répondu à l'invitation de la municipalité sur les 27 invitées. « Je vais commencer par souhaiter la bienvenue à l'abbé Roussel, nouveau curé de notre paroisse. C'est avec un grand plaisir que nous vous accueillons afin de partager ce moment convivial, en espérant qu'il vous donnera l'occasion de faire connaissance avec l'ensemble des acteurs qui contribuent au bon fonctionnement et à la vie de notre commune. Soyez les bienvenus parmi nous. Nous vous remercions d'avoir choisi Rurange-Montrequiennne comme terre d'attache. »

RURANGE-LÈS-THONVILLE Municipales

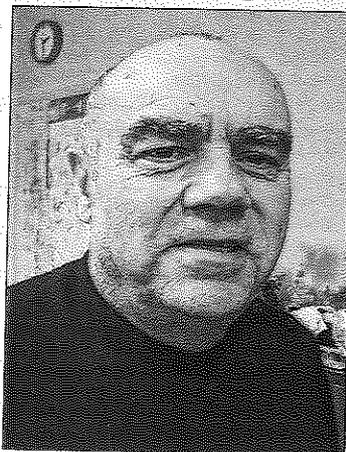
Pierre Rosaire fera campagne sur la sécurité et le logement 14/4/20

Le maire sortant, Pierre Rosaire, souhaite briguer un dernier mandat. Il se présente aux élections municipales, avec une liste renouvelée de moitié. Vitesse, sécurité et logement des jeunes, et des seniors seront ses axes de campagne.

Pierre Rosaire est un homme qui s'inscrit dans la continuité : entré au conseil municipal en 1989 comme conseiller, il a été adjoint à trois reprises, puis élu maire en 2014. Aujourd'hui, il déclare une ultime candidature aux élections municipales. « La mission me plaît ; les Rurangeois m'ont adopté. Et puis il y a du travail à terminer », détaille-t-il.

La nouvelle école élémentaire bientôt terminée

En premier lieu, il faudra amener à son terme le chantier de la nouvelle école élémentaire. « La construction a démarré en mars 2019. Elle aurait dû ouvrir en septembre prochain, mais nous avons pris cinq mois de retard, en raison du dépôt de bilan de la société de toiture. En conséquence, les enfants ne pourront l'intégrer qu'après les prochaines vacances de Noël », explique le maire. L'actuelle école pourrait servir à l'avenir à agrandir la bibliothèque. « Une salle sera dévolue à l'Association sport culture et loisirs. À plus long terme, on pourrait aussi envisager un local pour les ados ».



Avec sa liste « Ensemble construisons l'avenir », l'actuel maire brigue un dernier mandat. Photo RL/Chrystelle FOLNY

Quels projets ?

Avec une liste (Ensemble construisons l'avenir) renouvelée de moitié, Pierre Rosaire envisage aussi d'au-

tres projets : « Il nous faudra travailler sur la sécurisation routière et la réduction de la vitesse. Les habitants nous le demandent constamment, dans tous les quartiers » Des caméras de vidéosurveillance pourraient également apparaître aux entrées de la commune, et près des récupérateurs de verre et de papier où se concentrent des incivilités récurrentes.

Sur le plan de l'habitat, Pierre Rosaire souhaite favoriser l'accession à la propriété des jeunes et des seniors en autorisant la construction « d'un ou deux collectifs » qui offrent des logements moins grands mais par conséquent moins chers qu'une maison individuelle.

RURANGE-LÈS-THONVILLE Santé

Et si vous preniez dix minutes pour sauver une vie ?

Plus d'une dizaine de Rurangeois ont souhaité se former aux réflexes et attitudes à adopter en cas d'urgence vitale. Ils se sont vus délivrer un diplôme qui fait d'eux des « premiers répondants », auxiliaires des services de secours.

Faisant suite à l'installation de deux défibrillateurs automatiques externes, et dans le cadre de « l'engagement citoyen », la municipalité a organisé une formation « Prévention et secours civiques de niveau 1 » (PSC 1), destinée à des candidats volontaires de Rurange, Montrequienne et Logne.

Un moniteur de l'UNASS (Union nationale des sauveteurs-secouristes) a formé onze personnes, sur deux samedis matin et une durée de huit heures, afin d'exécuter correctement les gestes de premiers secours. Ces cours étaient destinés à savoir protéger la victime et les témoins, alerter les secours d'urgence, empêcher l'aggravation de l'état de la victime et préserver son intégrité physique.

Au programme : prévention des accidents de la vie courante ; alerte et protection des populations ; obs-

truction des voies aériennes par un corps étranger ; hémorragies externes ; plaies, brûlures, traumatismes, malaise, perte de connaissance et arrêt cardiaque.

À l'issue de cette formation, une évaluation a eu lieu, afin de déterminer si chaque stagiaire était capable d'exécuter une intervention adaptée à différentes situations.



Onze volontaires de la commune ont participé à la formation, afin d'obtenir le diplôme de Prévention et secours civiques de niveau 1. Photo RL

L'action citoyenne d'assistance à personne

Ce diplôme va permettre aux onze nouveaux secouristes volontaires de pouvoir intégrer la liste de l'AFPR (Association française des premiers répondants) et d'intervenir, sur demande du 15 ou du 18 (si urgence vitale), auprès de la victime avant l'arrivée des secours spécialisés.

Un second stage sera probablement organisé, à des dates à définir. Si vous désirez suivre cette formation, vous pouvez vous renseigner au 06 08 48 26 50.

Rurange-lès-Thionville

19 sièges - 2 494 habitants
Maire sortant : P. ROSAIRE
CC de l'Arc mosellan

Ins. 1 940	Vot. 882	Part. 45,46 %
Exp. 859	Blancs 14	Nuls 9

Résultats second tour

ÉLUS PAR LISTE :
Liste P. Rosaire : 491 (57,16 %), 15 sièges : P. Rosaire, G. Roché, N. Baltazar, M. Nion-Coupré, J. Baltzi, M. Saletti, M. Pins, F. Cajelot, G. Roncalli, D. Dossin, J. Collotte, N. Hilger, C. Romanowski, F. Ehnis, G. Mazelin.
Liste A. Depenweiller : 368 (42,84 %), 4 sièges : A. Depenweiller, M. Michelena, A. Malgras, M. Lelievre.

**RURANGE-LÈS-THONVILLE
CLOUANGE**

Nous avons la profonde tristesse de vous annoncer la perte soudaine de

Madame Christiane BARONE
née SCHNELL



survenu le 16 mars 2020, à Rurange-lès-Thionville, à l'âge de 75 ans.
La défunte reposera en la chambre funéraire de Bousse.
Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

De la part de :

Barbara et Angélique,
ses filles ;
Christophe,
son gendre ;
Laurine, Enzo et Alexandre,
ses petits-enfants ;
toute la famille et amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PF Hieulle, Mondelange (03.87.72.06.20)

25/2/20

RURANGE-LÈS-THONVILLE



1 468 euros pour les Restos du cœur
Le conseil des jeunes de la municipalité de Rurange-Montreuienne a remis la somme de 1 468 € à l'association des Restos du cœur de Moselle ouest. Ainsi, les Restos vont pouvoir offrir 1 478 repas aux personnes dans le besoin. Le président de l'association a félicité les jeunes conseillers pour leur implication et leur dévouement. En effet, ils ont récolté cette somme lors de différentes manifestations (Salon de la femme, représentation théâtrale, tournoi de foot en salle) grâce aux dons des habitants et aux bénéfices des ventes de boissons et gâteaux.
Photo RL

27/5/2020

Des masques *made in Rurange* distribués à la population

Comme de nombreuses autres localités, la municipalité de Rurange-Montrequiennes-Logne a encouragé une fabrication « solidaire » de masques en tissu. Ce sont plus de 2000 masques qui ont été confectionnés par le collectif Fais des masques, en respectant les dernières recommandations de l'Afnor.

Depuis le 11 mai (jour du déconfinement), le port du masque est obligatoire dans certains espaces, et en tout cas fortement recommandé. La municipalité de Rurange-Montrequiennes-Logne, face à la difficulté de trouver des masques, a encouragé une fabrication « solidaire » dans la commune, en coordination avec Jonathan Calderon.

Tout le matériel nécessaire a été fourni par la population et l'ASCL (Association Sports Culture Loisirs) à de nombreuses personnes bénévoles



Les couturières étaient présentes pour distribuer leur production personnelle. Photo RL

(Evelyne Bonnefoy, Francine Chuberre, Laeticia Lambert, Sylvie Maton, Annette Montanari, Michèle Muller, Laurence Olejnzak, Nathalie Pinchard, Nathalie Romanowski) et à quelques anonymes.

Ce sont plus de 2000 masques qui ont été confectionnés par le collectif Fais des masques, en respectant les dernières recommandations de l'Afnor.

En attendant une livraison par l'intermédiaire de l'AMR

57 (Association des Maires ruraux de la Moselle), la municipalité a distribué ses masques « made in Rurange » aux ados et habitants de moins de 65 ans, dans la salle polyvalente, et à domicile pour les plus de 65 ans.

20/5/2020



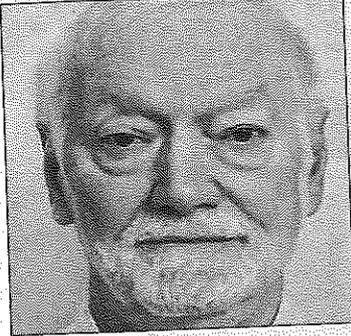
Travaux rue du Presbytère : déviation
 Les travaux de transformation du parvis de l'église, avec un aménagement pour PMR (Personnes à mobilité réduite) ont repris depuis deux semaines, ainsi que la création d'un parking de dix places, dont un emplacement pour personnes handicapées. Le trottoir devant l'église sera agrandi et aménagé pour faciliter le stationnement des véhicules mortuaires. De ce fait, la jonction de la rue du Presbytère avec la rue Kennedy sera rétrécie. Provisoirement, et pour la bonne exécution des travaux, les véhicules venant de la rue du Presbytère seront déviés et devront traverser ce parking, pour aboutir rue Kennedy. A noter : la rue des Martyrs-de-la-Résistance est en sens interdit du n°7 au n°1. L'enveloppe budgétaire de la CCAM, réalisatrice de ces travaux, est de 93 365 €. Photo RL

RURANGE-LÈS-THONVILLE Nécrologie M. Daniel Kelner

Nous avons appris le décès de M. Daniel Kelner, survenu mardi 5 mai à Thionville, à l'âge de 74 ans.

Né le 27 décembre 1945 à Constance (Allemagne), il demeurait à Rurange-lès-Thionville.

M. Kelner avait uni sa destinée à Darzee Seilliez en 1972. De leur union sont nés trois enfants, Samuel, Arnaud et Aurore. Le cercle familial s'est agrandi avec l'arrivée de cinq petits-enfants, Clara, Merlin, Louise, Landry et Max. Électricien en retraite, M. Kelner était organiste dans les églises de



Rurange, Guénange, Bertrange et Bousse. Le défunt sera inhumé au cimetière de Rurange-lès-Thionville. Nos condoléances à la famille.

Dimanche 31 mai 2020

RURANGE-LÈS-THONVILLE Éducation

Retour en classe et respect du protocole sanitaire

Dès le mardi 2 juin, les enfants de la commune retourneront à l'école. Afin de respecter le protocole sanitaire de 4 m², par élève, les classes ne pourront pas accueillir tous les enfants. Un roulement de deux jours par semaine sera mis en place

Une réunion entre les parents d'élèves délégués et la municipalité a défini les modalités pratiques pour que la réouverture des classes se fasse dans le respect du protocole sanitaire.

Les directrices des écoles élémentaire et maternelle ont présenté le bilan du sondage sur la réouverture des écoles le mardi 2 juin. 98 % des parents ont répondu, 70 % favorables et 28 % contre. Il a été évoqué la capacité d'accueil par classe : pour les CP, 11 élèves pour 9 places disponibles. Le CP/CE1 : 9 élèves pour 10 places. Le CE1 : 18 élèves pour 13 places. Le CE2 : 16 élèves pour 9 places, en tenant compte de la présence de l'AVS. Le CE2/CM1 : 13 élèves pour 13 places, en tenant compte de la présence de l'AVS. Le CM1/CM2 : 15 élèves pour 10 places, et le CM2 : 13 élèves pour



Afin de respecter le protocole sanitaire de 4 m², par élève, les classes ne pourront pas accueillir tous les enfants. Un roulement de deux jours par semaine sera mis en place. Photo RL

10 places. Cette capacité d'accueil est imposée par le protocole sanitaire (4 m² par élève) afin d'assurer la continuité pédagogique dans de bonnes conditions.

Le périscolaire fonctionne

Il a été proposé un roulement en présentiel, de deux jours par semaine pour toutes ces classes, sauf celles de CP/CE1 et CE2/CM1, qui fonctionneront normalement sur quatre jours/semaine. Pour les autres, un premier groupe les lundis et jeudis et un deuxième groupe les mardis et vendredis.

Concernant l'école maternelle, il y a 24 places pour 25 élèves, s'ajoutent deux petits et un moyen, avec une demande d'accueil exceptionnelle auprès de la directrice.

La directrice du périscolaire informe que l'accueil des enfants se fera tous les jours de classe, de 7 h 30 à 18 h 30. Par contre, 32 places pour Rurange et 12 places pour Montrequienne seront disponibles et réparties matin, midi et soir.

Une réunion est prévue le lundi 22 juin à 18 h 30, afin de dresser le bilan de ces trois semaines passées.

RURANGE-LÈS-THONVILLE
Mariage
Marjolaine et Damien



Photo RL

15/6/20

C'est devant Pierre Rosaire, maire, que se sont unis en mairie Damien D'Almedia, chef d'équipe de maintenance et Marjolaine Kohl, sans profession. Ils sont tous les deux domiciliés à Montrequienne. Tous nos vœux de bonheur.

BOUSSE Politique

Arnaud Spet président, l'Arc mosellan totalement remodelé

Arnaud Spet a réussi son grand oral et aussi sa campagne de persuasion auprès des maires du territoire. Vendredi soir, à l'issue d'un coude à coude avec Pierre Heine, le premier adjoint de Kœnigsmacker a été élu président de l'Arc mosellan. Il dit vouloir incarner une nouvelle ère.

« **M**a candidature est celle d'une nouvelle ère. Elle n'est ni contre Pierre Heine, ni contre Pierre Zenner, mais pour le territoire », avait-il insisté lors de son allocution préliminaire.

Il faut croire que le discours a fait mouche auprès des derniers indécis : vendredi soir, Arnaud Spet, premier adjoint à Kœnigsmacker, a remporté la présidence de la communauté de communes de l'Arc mosellan au terme d'un vote marathon.

Trois tours ont été nécessaires pour départager les candidats. Arnaud Spet a fait la course en tête de bout en bout : 18 voix au 1^{er} tour ; 20 au second tour ; 30 voix au final. Pierre Zenner (15 voix au 1^{er} tour ; 14 au second) a jeté l'éponge au second round.

Le président sortant Pierre Heine a été crédité de 21 voix au final. Pas suffisant pour prolonger le mandat comme il l'aurait souhaité. « C'est le jeu démocratique », concède-t-il en aparté même s'il a eu l'impression d'être poussé vers la sortie de façon un peu violente.



Arnaud Spet, 41 ans, fonctionnaire territorial. Et désormais président de la communauté de communes de l'Arc mosellan. Photo RL/Julio PELAEZ

La feuille de route

L'élection d'Arnaud Spet acte un tournant dans la jeune histoire de la CCAM, qui, pour la première fois plébiscite un candidat qui n'est pas maire mais adjoint de sa commune.

Elle intervient aussi dans un contexte de fort renouvellement politique sur le territoire. Lors de sa campagne, l'intéressé lui-même avait mis en avant cet élément : « Il y a une opportunité de dépasser les clivages, saisissons-la pour faire avancer les projets ».

« Les communes seront le socle de notre politique communautaire », assure le nouveau président de la CCAM, qui souhaite instaurer une conférence des maires afin d'informer plus

largement des projets en cours et à venir. Dans l'immédiat, il a proposé un bureau élargi avec 11 vice-présidents et 9 assesseurs.

Là aussi, le renouvellement est considérable : seuls Pierre Kowalczyk (Bousse) et Marie-Rose Luzerné (Malling) retrouvent une vice-présidence (respectivement la 8^e dédiée au numérique ; et la 9^e dédiée à la jeunesse). Michel Ghibaudo (Bertrange), proposé pour une vice-présidence, s'est fait distancer au 3^e tour par Jean Kieffer (Kédange) qui hérite de la 7^e vice-présidence (il sera chargé du développement économique).

Les autres vice-présidents (VP) : Pierre Tacconi (Guénan-

ge) 1^{er} VP (mobilité et transports) ; Bernard Guirkingner (Oudrenne), 2^e VP (finances) ; Isabelle Cornette (Volstroff) 3^e VP (environnement) ; Pascal Jost (Veckring) 4^e VP (tourisme et pistes cyclables) ; Bernard Diou (Bettelainville) 5^e VP (déchets) ; Patrick Berveiller, (Kemplich), 6^e VP (travaux) ; Gérald Rivet (Aboncourt) 10^e VP (cycles de l'eau) ; Jean Zordan (Valmestroff), 11^e VP (zones d'activités). Assesseurs : Manu Turquie ; Olivier Segura ; Luc Madelaine ; Alex Gutschmidt, Paul Schneider ; André Pierrat ; Pierre Zenner (qui s'est imposé devant Michel Ghibaudo) ; Marie-Rose Cintas ; Pierre Rosaire.